

---

GISELLA GRÜBER:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual del ALAC, el día 26 de mayo, las 19:00 UTC.

En el canal en inglés contamos con Alan Greenberg, Tijani Ben Jemaa, Maureen Hillyard, León Sanchez, Vanda Scartezini, Jimmy Schulz, Beran Gillen, Eduardo Diaz, Olivier Crépin-Leblond, Roosevelt King, Glenn McKnight, Otunte Otueneh, Allan Skuce, Howard Deane, Cheryl Langdon-Orr, Siranush Vardanyan, Sébastien Bachollet, Judith Hellerstein, Rinalia Abdul Rahim, Carlton Samuels.

En el canal en francés contamos con Hadja Ouattara.

En el canal en español contamos con Fátima Cambronero.

También tenemos a nuestros coordinadores de enlace Julie Hammer, Ron Sherwood, Murray McKercher.

Han presentado sus disculpas Barrack Otieno, Rafid Fatani.

Del personal, contamos con Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, Gisella Gruber.

Nuestros intérpretes en francés serán Isabelle y Camila.

Nuestros intérpretes en ruso serán Galina y Ekaterina.

Nuestros intérpretes en español serán Verónica y David.

Les recuerdo a los participantes que por favor digan su nombre antes de tomar la palabra, no sólo para la transcripción, sino para que los

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

intérpretes puedan identificarlos en los canales lingüísticos correspondientes.

Y que hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación adecuada y exacta.

Adelante, Alan.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Gisella.

Creo que Wolf está esperando que lo llamen. Espero que alguien lo pueda llamar pronto. Gracias.

El primer punto del orden del día tiene que ver con los ítems de acción a concretar. Tenemos muchos de estos ítems de acción a concretar que están atribuidos a mi persona o a Olivier. Y también tenemos que trabajar sobre las recomendaciones de ATLAS II, y también hay alguna cuestión que tiene que ver con ALAC y los códigos de país.

A menos que alguien tenga algún comentario, como esto depende de Olivier y de mí, vamos a tratar de completarlo antes de que llegue la reunión de Los Angeles. No creo que podamos avanzar mucho más al respecto, por el momento.

Y, Heidi, estos son los pendientes, no sé si hay algún otro nuevo.

HEIDI ULLRICH:

Es correcto.

---

ALAN GREENBERG:

El siguiente punto tiene que ver con la página de desarrollo de políticas. Hay una serie de cuestiones allí. Algunas son las declaraciones sobre las cuales se han volcado. Por ejemplo, el trabajo que se ha hecho sobre la transición de la IANA. Esto cierra en cinco horas, si no recuerdo mal, así que, hasta donde sé, hasta hace algunos minutos, hay algunas personas que no han votado todavía. Ariel, le voy a enviar un mensaje con esta información, para que podamos tener todos los miembros necesarios.

Independientemente de lado en el que estén, lo importante es que emitan el voto.

Luego hay un grupo de trabajo intercomunitario sobre la mejora de la responsabilidad de la ICANN, mejor dicho, hay una declaración al respecto. En la declaración del CWG.

Como saben, hay una página Wiki abierta. Hasta donde yo sé, no había ningún comentario. Probablemente yo escriba algo muy breve. Aunque no creo que lo haga el día de hoy.

Y también tenemos que redactar una declaración lo suficientemente rápido, porque tenemos una votación que será en una semana, y si no recuerdo mal, esto va a cerrar el 3, si no me equivoco.

¿Alguien me lo puede confirmar, si esto cierra el 3 de junio?

Tenemos un poco más de una semana, y algunas horas

TIJANI BEN JEMAA:

El 4, Alan.

---

ALAN GREENBERG:

El 4, entonces. Muchas gracias. Estaba mirando el calendario del mes de mayo, por eso no podía entender cuál era la fecha de cierre.

Y tengo que admitir que estoy un poco confundido.

En cuanto a los procedimientos, y en cuanto al CWG, esperamos una contribución activa a la redacción de la declaración, así que quienes tengan un comentario, por favor asegúrense de plasmarlo antes de que se cierre este período para efectuar la declaración. También hay una serie de declaraciones que están abiertas, pero que no se han redactado todavía, y quizás tengamos que llegar a un cierre, en el día de hoy.

Por ejemplo, el Grupo de Partes Interesadas de Registros de gTLD ha solicitado enmiendas a la carta orgánica, así que se están implementando cambios a la forma de operación y están haciendo comentarios al respecto. Hay suficientes razones para creer que estas modificaciones puedan también afectar las cartas orgánicas de otros grupos.

Así que yo supongo que, si nadie presenta un comentario en los próximos días, vamos a suponer que esta declaración no va a tener comentarios.

VANDA SCARTEZINI:

Si me permite, Alan, yo quiero decir que yo opino todo lo contrario. Yo creo que, teniendo en cuenta todo esto y los participantes, esto tendría que ser algo que nosotros, dentro del ALAC, tenemos que reconsiderar entre nosotros. Simplemente quería decir esto.

---

ALAN GREENBERG:

Gracias.

Esto, para quienes no lo saben, tiene referencia a la carta orgánica que se está modificando.

Básicamente, para quienes elijan ser miembros del Grupo de Partes Interesadas de Registros, esto ya no considera la cantidad mínima para el voto. Varias de nuestras RALO tienen algún procedimiento similar.

El siguiente punto del orden del día tiene que ver con .travel, o .viaje.

.travel es un registro, y creo que fue aprobado dentro de la primera ronda de los ccTLD, hace unos años. Y ha tenido una vida interesante, o un desempeño interesante. Se están haciendo cambios en la operación. Yo todavía no he leído esta declaración, pero si hay algún voluntario que quiera dedicarse a redactar la declaración, con gusto lo puede hacer.

VANDA SCARTEZINI:

Con gusto lo puedo hacer eso.

ALAN GREENBERG:

El siguiente tiene que ver con los nombres de territorio, y aquí supongo que vamos a hacer una declaración genérica. Ariel, seguramente usted pueda marcar esto como que no ha recibido comentarios todavía. Luego tenemos los cambios propuestos a las revisiones organizacionales y la AoC. Aquí creo que tenemos que desacelerar un poco el proceso y dedicarle un poco más de tiempo. Pero supongo que no vamos a poder hacerlo, al menos hasta la reunión de Buenos Aires. Yo sé que esto cierra unos días después de la reunión de Buenos Aires, así que esto es lo máximo que podemos trabajar.

---

Heidi, ¿ha leído esta declaración ya?

HEIDI ULLRICH: Sí, ya la he leído. Pero creo que conviene debatirla en Buenos Aires, en forma presencial.

ALAN GREENBERG: Bueno, quizás si está en la página Wiki, quizás usted quiera hacer algún comentario también.

Y luego tenemos la revisión de la especificación del programa de exactitud del WHOIS en el RAA 2013.

Holly, seguramente usted sea la persona en esta llamada más relacionada a este tema. No sé si quiere tomar la palabra y decir algo.

HOLLY RAICHE: ...

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Holly no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

ALAN GREENBERG: En este caso, hablamos de la revisión de la especificación.

Y finalmente tenemos un informe sobre los servicios de privacidad y representación de la ccNSO, así que aquí no hay ningún comentario en este punto.

---

Antes de pasar al siguiente punto del orden del día, ¿hay algún comentario que quieran realizar?

Veo que nadie levanta la mano, y tampoco escucho ningún comentario. Estamos un poquito adelantados con la agenda.

Vamos a ver la revisión de las solicitudes de las ALS.

Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Hola a todos. Tenemos un nuevo número, un nuevo hito, son 190 el nuevo número total de ALS. Estamos cerca de las 200 ALS. Hemos certificado recientemente al centro tecnológico de Nigeria, también pertenece a LACRALO. Y también tenemos solicitudes sobre las cuales se está votando. Una es de Nicaragua, que pertenece a LACRALO, IEEE. Y luego hay solicitudes pendientes, y otras que se están sometiendo al proceso de averiguación de antecedentes. Una es la ISOC de Uganda, que pertenece a la región de AFRALO.

ALAN GREENBERG:

Y también tenemos la de Gambia.

HEIDI ULLRICH:

Creo que esta fue suspendida. Voy a hacer un seguimiento con respecto a esto, pero creo que fue suspendida. Vamos a ver dónde estamos con esta ALS.

---

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Heidi.

El siguiente punto tiene que ver con los informes.

¿Hay alguien que quiera tomar la palabra?

TIJANI BEN JEMAA: Sí, yo quería decir lo siguiente: yo quería decir algo sobre la ALS de Gambia.

Esta solicitud ha sido suspendida. En este caso, para esta solicitud, se había dicho que las cosas no estaban claras con ésta ALS. Así que tuvimos que esperar, por eso se suspendió.

ALAN GREENBERG: Gracias. ¿Hay algún otro comentario?

Si no, el siguiente punto tiene que ver con los informes. Saben que nuestra práctica consiste en no leer estos informes, simplemente si alguien quiere hacer algún comentario, o mencionar algo al respecto, lo puede hacer ahora.

¿Alguien que quiere decir algo sobre los informes de los grupos de trabajo?

Veo que no. Tenemos aquí el de los RALO y los coordinadores de enlace.

Maureen, adelante, por favor.

MAUREEN HILLYARD: Hola a todos.



---

Yo simplemente quería recordarles un punto de la agenda para la reunión de la ccNSO, que vamos a tener en breve, así que quisiera mencionar esto.

ALAN GREENBERG:

¿Quisiera hacer el recordatorio ahora, o luego?

Usted nos quiere recordar que nos va a recordar algo.

MAUREEN HILLYARD:

Yo en realidad quiero recordarles algo. Y esto es algo que ya mencionó Olivier sobre el CWG y el CCWG, y también se mencionó que se va a trabajar junto con el coordinador de enlace de los ccTLD. Así que quería mencionar esto.

ALAN GREENBERG:

Gracias.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Le voy a pedir al personal que tome nota de esto para que lo podamos colocar junto con las otras líneas.

Olivier, hay mucho ruido de fondo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Sí, hay mucho ruido de fondo, pero es lo mejor que puedo hacer para hablar.

¿Se desconectó?

---

Parece que nadie quiere hablar hoy.

Siranush comparte con nosotros que Maureen va a continuar con nosotros por otro período más, dentro del ALAC, como miembro del ALAC.

Maureen, esto, ¿es nuevo?

Quizás tengamos que reconsiderar si la vamos a mantener dentro del ALAC.

Era un chiste, no era un comentario en serio.

El siguiente punto del orden del día es un tema que nunca hemos tratado anteriormente, esto tiene que ver con la responsabilidad de la ICANN.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** ¿Me escuchan? Me encuentro en un lugar con muchísimo viento, y quería hacer un comentario respecto de lo que dijo Maureen.

Ella habló de la discusión del tema de la transición de la IANA y la responsabilidad de la ICANN. Creo que se va a necesitar un poco más de tiempo. Así que, durante una buena parte de la reunión, vamos a tener que preparar los puntos de vista.

**INTÉRPRETE:** Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Olivier no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

---

ALAN GREENBERG:

Maureen, si usted quiere clarificar algo, lo puede hacer ahora.

Volviendo al tema de la responsabilidad y de la custodia, la situación actualmente es la siguiente: hemos presentado nuestra declaración sobre la propuesta de transición y hay otras 47 personas. También hay un documento que ha sido revisado por el CCWG en diferentes reuniones, que se han ido organizando.

Este documento tiene unas 149 páginas. No sé si en algún momento alguien a poder leer todo este documento y aquí se plantean algunas de las cuestiones. Y en una reunión que acabamos de finalizar antes de esta reunión, aquí se habló de la forma y del contenido de la junta directiva posterior a la transición de la IANA, y de otros detalles. Crucemos los dedos y esperemos que todavía haya la intención de tener un informe realizado, donde las AC y SO puedan dar una versión revisada.

En cuanto al grupo de las cuestiones de la IANA, se reunión a finales de la semana pasada, o comienzos de la semana, no recuerdo bien.

Una de las cuestiones críticas es la junta PTI y su formato. Hay una serie de opiniones muy distintas. Creo que se ha llegado a una manera aceptable, para poder aceptar esta junta, pero también hay partes en el CWG, que no predicen cómo avanzar. Así que hicimos una recomendación un tanto controvertida en el informe, sobre la estructura del PTI, y del proceso de implementación y de escalamiento. Esto requiere un componente de múltiples partes interesadas en el proceso de escalamiento. No necesariamente en la revisión, sino durante el proceso de escalamiento.

---

De esta manera, las cuestiones van a ir a los organismos de políticas y tenemos que ver de qué manera se pueden implementar estos organismos de política en el proceso. Quizás nos encontremos en una postura en la que tengamos que decidir cambiar algunas partes del informe, o directamente rechazar este informe. Esto nos da un punto de vista interesante.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Yo sé que Eduardo ha trabajado mucho al respecto.

No sé si Eduardo quiere decir algo en particular, o si hay alguien que tenga algún comentario particular sobre el CWG, antes de que pasemos a hablar del CCWG, que es donde me parece que están los temas más candentes.

Eduardo, ¿quiere decir algo, o no puede hablar?

Supongo que no tiene nada para decir.

¿Hay alguien más tenga algo para decir sobre el CWG o el proceso que se está llevando adelante?

Vamos a pasar entonces la CCWG, responsabilidad, o rendición de cuentas.

Hay una gama de temas en el CCWG que han tenido cierto influjo. Ha habido una reunión muy productiva hoy más temprano, donde se debatió respecto de si tenemos que tener una asociación incorporada, cómo se va a gestionar, y hubo alguna discusión que Chris Disspain trajo sobre la mesa que tiene que ver especialmente con el hecho de que, si nos convertimos en un organismo legal, y tenemos el derecho de ir a los

---

tribunales para exigir que la junta de la ICANN agrado alguna cuestión en particular, podría haber una situación en que los tribunales podrían tomar decisiones sobre cómo se interpreta la misión de la ICANN. Y también ésta son decisiones que son legalmente vinculantes.

¿Queremos nosotros que un tribunal de California tome esta decisiones en nuestra representación?

Y también se transformó en una discusión general sobre si nosotros queremos realmente recurrir a un tribunal. Lo que hablan del aspecto de la aplicabilidad de la rendición de cuenta, tiene que ver con coque, salvo que uno no pueda ir a un tribunal, no tiene un verdadero músculo que lo apoye.

La realidad, sin embargo, es que una vez que... [inaudible].

Y recurrir entonces a ese mecanismo.

Esto a mí me pone en una situación un poco más cómoda.

En términos de si las SO y AC pueden formar una asociación no incorporada, no creo que tengamos exposiciones de eso. Podría haber una convicción muy fuerte de que son útiles, y de ser así, a mí no me parece que el ALAC tenga algún problema llevar adelante esto. Porque esto agregaría un nivel de confusión bastante importante, en cuanto a explicarle a la gente cómo funciona la ICANN. Más allá de eso, me parece a mí que tiene que ser algo que sea razonable y si la gente no está de acuerdo con eso, puede hablar.

Mi posición óptima es que tiene que haber algo aceptable. No escuché demasiado en contra de esto.

---

¿Qué más me falta? ¿Hay en este grupo alguien que quiera hablar de esto?

De las cuestiones críticas de las que tengamos que tener algún juicio de valor.

Adelante, León.

León, su mano está levantada, pero no lo podemos escuchar.

No sabemos por qué no lo podemos escuchar. Intente otra vez, por favor.

LEON FELIPE SANCHEZ:

Creo que hubo algún problema en mi línea.

Sí, usted acaba de explicar estos asuntos muy bien. Yo quisiera destacar además que a lo que tenemos que prestarle mucha atención, ya sea que hablemos de una asociación no incorporada, o quizás designar a las personas que van a ser los presidentes designados como miembros de la ICANN, es que, si no lo hacemos, no vamos a tener la aplicabilidad que estamos tratando de lograr con la propuesta.

Esto nos dejaría de algún modo en las manos de los comités asesores, que nos pueden llevar a un nivel de llegar a un tribunal y dar el mismo asesoramiento que se puede dar en este punto, pero la junta y el personal van a poder tomar acciones sobre el asesoramiento, o podrían simplemente dejarlo de lado a su discreción.

---

Esto, por supuesto, es algo que a mí me parece que no es lo que estamos tratando de lograr a través de este proceso. Por eso quiero destacar que tenemos que tenerlo en cuenta.

Si elegimos formar una asociación no incorporada, o poner algunas palabras en los estatutos que permitan a los presidentes que hagan valer los derechos de las SO y AC, o ejercer poderes o derechos, creo que va a estar bien que esto sea así.

ALAN GREENBERG:

Gracias, León. Es un buen punto. Y vale la pena que lo hablemos.

Voy a dar mi punto de vista personal, y después le doy mi punto de vista pragmático.

Mi posición personal es que, si no tenemos la capacidad de hacer valer las cuestiones de responsabilidad, pero sí tenemos la capacidad de remover a directores individuales, o a la junta en su totalidad... Yo no estoy seguro de que nosotros tengamos que ir a un tribunal, respecto del presupuesto o de los estatutos, si es que podemos remover a la junta en su totalidad. Recuerden que esto va a requerir una gran mayoría de la totalidad de la comunidad para poder tomar acciones.

Yo sí quisiera que se hagan valer estas posibilidades de remover a los directores. Para hacer que esto sea así, necesitamos un estatus legal. No hay muchas personas que estén a favor de esto, y para ser honesto, desde un punto de vista pragmático, yo creo que este barco ya empezó a navegar, y que no lo vamos a poder hacer.

---

La diferencia entre una asociación no incorporada y el ALAC y los miembros de la ccNSO, que son miembros... León dijo el presidente, pero no necesariamente nos referimos al Presidente, sino que podían ser cinco personas regionales de ALAC, o los presidentes de los Grupo de Partes Interesadas de la GNSO. Yo no creo que exista una gran diferencia entre designar a cinco personas distintas, con cinco títulos distintos, como miembros, o designarlos como miembros de una asociación no incorporada.

En términos de las normas, tendríamos el derecho de garantizar que sean responsables ante nosotros, del mismo modo que es hasta ahora.

Creo que hay una diferencia en términos de cómo lo presentamos antes de la gente, y creo que las asociaciones no incorporadas van a estar en un nivel de oscuridad que va a hacer que la ICANN sea incluso más difícil de entender.

Operativamente, no creo que sea algo que valga la pena hacer. Yo puedo empujar más por uno o por el otro, pero vamos a terminar rechazando la causa de esto.

En última instancia, creo que sí tenemos el poder de remover la junta, y miembros específicos de la junta, porque remover a la junta entera es mucho peor que remover a parte de la junta. Por eso creo que tenemos que tener un mecanismo que nos dé toda la rendición de cuentas que necesitamos.

Tenemos otras personas que van a hablar.

León, primero.



LEON FELIPE SANCHEZ:

Gracias. No nos olvidemos que, para que nosotros podamos remover a la junta, ya sea en forma total o algunos miembros individuales, tenemos que tener personería jurídica, y por eso es que tenemos que hacerlo como una asociación no incorporada, o podría ser también un grupo de personas, funcionarios, por ejemplo, en caso de la comunidad de At-Large.

En el caso de At-Large podemos elegir un miembro por región. Y esos miembros serían miembros reconocidos por los estatutos actuales.

Y como dije durante nuestra llamada de la CCWG hoy, no debemos confundir, o mezclar, a las personas que están en una posición, con las personas naturales, o los individuos. Por supuesto que son diferentes, y los que son miembros van a estar en la posición en sí. Por supuesto, a través de la persona natural que en ese momento es el funcionario designado, pero no será una cuestión de, por ejemplo, designar a Alan Greenberg o León Sánchez, o cualquier persona que tenga una posición dentro del ALAC.

Esto es algo que es importante aclarar, o indicar. Es decir, hablar de las posiciones individuales no deben ser confundidas con entidades específicas.

ALAN GREENBERG:

Si puedo resumir, creo que la primera parte de lo que usted dice es que tenemos que tener una personería jurídica, para poder remover así a la junta. Espero que no estén en desacuerdo conmigo.

---

Cuando a usted menciona a una persona por nombre, ese individuo está en el poder por derecho propio. Sin embargo, nosotros, en ALAC, ya tenemos medidas de responsabilidad, en el sentido de que si alguno no le gusta lo que una persona está haciendo, se la puede remover. Y vamos a tener términos como este, respecto de la posición de los miembros.

Entonces, sí, la gente puede hacer lo que quiere durante un período de tiempo muy breve, hasta que alguien tome alguna acción específicamente. Por eso no creo que podamos hacer mucho más que esto.

Adelante, Sebastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias. Espero ser lo suficientemente claro.

Lamento, Alan y León, pero como ustedes saben, yo no estoy de acuerdo.

Estoy muy en desacuerdo, creo que estamos construyendo una solución muy complicada, cuando en realidad podemos hacer algo más simple.

El primer punto que pareciera que estamos en una organización donde queremos pelear. Tenemos que recordar que nosotros, o ustedes, como miembros de ALAC, y como presidente de la RALO, y con un miembro de la junta, y en tres años miembro de la ccNSO, etcétera, nosotros, la comunidad, estamos construyendo la junta directiva.

---

Por supuesto, va a tomar tres años tener un cambio total en la junta directiva. Quizás incluso podamos empezar ahora, si no nos gusta la junta que tenemos.

Yo disiento con ustedes, en el sentido de que tenemos que tener una personería jurídica porque nosotros estamos en Estados Unidos, donde todo tiene que terminar en un tribunal, o donde uno siempre tiene que decir que va a ir a un tribunal. Y eso es una forma muy larga de llevar adelante una organización. La forma equivocada de hacerlo.

Y tengo una idea para darles.

¿Por qué no pedirle a la junta actual que vote respecto de algunas de las propuestas para los nuevos estatutos?

Y allí veremos si aceptan.

Por ejemplo, dentro del estatuto se puede decir que no van a poder cambiar lo que nosotros denominamos los estatutos fundamentales. Para poder cambiarlos más, después de este primer voto, con el consentimiento de la comunidad y vamos a tener que definir la comunidad. Si ellos votan eso, no vamos a tener que tener todo este trabajo difícil, tan complicado, para cambiar la organización, etcétera.

Simplemente traten de estar al nivel de las soluciones simples, y yo estoy seguro de que, en conjunto, vamos a poder llevarlo adelante.

Esto es todo lo que tengo para decir. Creo que este punto es muy importante. Y por eso es que yo estoy en desacuerdo con la forma en la que ustedes están presentando esta situación. Les recuerdo que el documento actual no es un acuerdo de todos, es una solución, una con

---

las partes designadas, otra con los miembros, y otra que incluye la situación actual. Y yo estoy en desacuerdo con eso, incluso si nadie habla de eso. Gracias.

ALAN GREENBERG: Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Alan. Recuerdo haber leído un asesoramiento legal, donde se decía que, ya sea que uno decida tener designadores o miembros, va a estar obligado a tener una asociación incorporada. Recuerdo eso.

Después de lo que propuso Alan, yo no vi nada escrito por el departamento legal que diga que tenga el mismo permiso, el mismo derecho o poder, para el cual nosotros establecemos algún mecanismo en nuestro informe.

Yo quisiera saber si esos asesores legales han dicho que va a ser exactamente lo mismo, que no hay una diferencia entre tener una asociación no incorporada, o tener personas designadas como personas, precisamente.

ALAN GREENBERG: Tijani, en este punto, yo no sé si usted estuvo en la reunión de hoy.

TIJANI BEN JEMAA: No.

ALAN GREENBERG:

El resultado fue muy claro.

Desde el punto de vista de la aplicabilidad, no hay ninguna pregunta, es decir, no hay ninguna duda. La única verdadera duda que ellos vieron, y León me puede corregir si me estoy olvidando de algo, pero la única diferencia que se vio es que si uno forma una asociación no incorporada bajo la ley de California, esa asociación no incorporada puede asumir las responsabilidades en oposición a sus miembros. Y por eso sería más fácil de indemnizar a la asociación que indemnizar a los individuos que están actuando en representación propia.

Es decir que si tenemos el estatus legal que se está planteando. Quizás no es lo mismo en todas las jurisdicciones, pero sí es lo mismo en California. Es muy útil.

Por cierto, fue una muy buena reunión, realmente. Seguramente también van a poder leer el chat.

Teniendo en cuenta el comentario de Sebastien, creo que tenemos que determinar de qué manera avanzar. Quizás necesitemos más tiempo, más asesoramiento, no lo sé.

No estoy en desacuerdo con lo que dice Sebastien. En un mundo perfecto, podríamos presumir que, si todos actuamos como caballeros que somos, y damas que son, hay una sola forma de actuar. Pero me parece que hay un sentimiento muy generalizado dentro del CCWG, de que si queremos que esto se haga, se concrete, tenemos que hacerlo exigible de manera formal.

---

No sé si es Sebastien o Cheryl, y solamente estoy nombrando a las personas que intervinieron ese tema en ese momento. Pero no veo y no creo que se pueda ir a favor de una estructura más simple o más liviana, yo creo que todos vamos a terminar en un punto en donde vamos a aceptar las cuestiones, sin rechazar ninguna propuesta.

Cheryl, ¿puede hablar usted?

Olivier tiene mano levantada, quizás quiera hablar Olivier primero, y luego Cheryl, si puede tomar la palabra. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan.

Lo que usted mencionó también resonó en mí. Nosotros tenemos una participación voluntaria, por parte de nuestra comunidad, donde se confía en las personas que actúan en pos del interés público. Aquí la medida de buena voluntad y confianza, es otra de las características y quizás dentro de la ICANN haya un poco más de desconfianza. No sé si esto se debe a un tema puntual, o algo histórico, pero existe cierto bagaje que viene desde el pasado, respecto de esto.

Yo espero que podamos construir un sistema de responsabilidad que tenga confianza, junto con la junta directiva. Y que la ICANN pueda avanzar en este sentido.

Por supuesto, esto es una inquietud muy importante para la comunidad. Tenemos que ver cuál es el punto de partida. Y parece que existe cierta desconfianza en varios rincones de la organización, donde se dice "hay

---

que hacer que la ICANN sea más responsable, esto es lo principal". Y esto también implica, o involucra interacción con la comunidad.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Olivier.

Yo voy a verificar los correos electrónicos para asegurarme de que la próxima vez, la redacción de todas estas cuestiones se haga con un poco más de cuidado. Yo, lo que veo es que, no todos, pero una gran cantidad de personas, están dispuestas o a favor de una solución, y no aceptarían la otra.

Cheryl, ¿puede tomar la palabra ahora?

CHERYL LANGDON - ORR:

Sí, puedo.

Espero no quedarme sin batería en el celular, porque tengo poca batería. Yo escuché lo que dijo Olivier y lo que dijo Sebastien, y también lo que se ha dicho en otras llamadas, y yo estoy ciertamente en contra de este requisito, o esta necesidad de llevar todo ante un tribunal.

Como dijo Sebastien, a mí no me gusta esta "americanización", si se quiere, bastante lamentable de estas cuestiones. Y yo no creo que nos encontremos en una postura en cuanto a la cantidad, para avanzar con esto. Creo que tenemos que tener un punto de vista un poco más inteligente, en lugar de avanzar con la mitad de los jugadores, o a medias y creo que tenemos que decir, concretamente, qué es lo que hay que mejorar, y qué lo que no. Y comprometernos a eso, y avanzar.

---

Es lamentable, pero muchas veces es lo que sucede. Tuvimos una muy buena llamada. Con muchas cuestiones y con entendimiento bastante acabado de todas las cuestiones. Yo quiero asegurarme de que sea la comunidad general y abarcativa la que esté de acuerdo con estas cuestiones críticas y que el proceso sea un poco más cómodo, y no tan lamentable en algunos sentidos. Cómo administra la ICANN la responsabilidad, teniendo en cuenta, por ejemplo, el ATRT1, lo que dijo. Esto es algo sobre lo que tenemos que trabajar.

ALAN GREENBERG:

Usted utilizó la palabra mágica "confianza". Ésta es una palabra que está un tanto alejada, muchas veces. Y muchas veces yo creo que esto de la confianza no está totalmente, a menos que tengamos la posibilidad de ir ante un tribunal. Es decir, si no hacemos lo que hay que hacer, o si no hacemos esto, corremos el riesgo de que nos ignoren.

Esto es parte de lo que quizás tengamos que hacer.

Yo creo que estamos en un mundo un tanto diferente del que estábamos hace algún tiempo. Por supuesto, no sabemos cuál va a ser el futuro, lo que nos depara el futuro.

Creo que lo único que es seguro aquí es construir una estructura que nos refuerce, y estoy de acuerdo con Sebastien, y con lo que han dicho una gran cantidad de personas. Que si no podemos hacer las cosas con la cantidad de recursos que tenemos, estamos en un serio problema y probablemente nos tome más de seis años llegar a una decisión. Seguramente ya habremos fallecido para ese entonces.



---

Aquí, el punto importante es que la mayoría de la comunidad tiene que lograr esto. Hay muchas cuestiones, dentro de la historia reciente de la ICANN, de las que podemos pensar y que concentran una gran cantidad de personas dentro de las AC y SO, y si la gente está de acuerdo con lo que está haciendo la junta directiva, es una cosa. Y si la gente dice "éste no es mi problema, a mí no me interesa", ésta es otra cuestión.

En cierto punto, estamos trabajando en algo que quizás no tenga mucha utilidad.

Si tomamos en cuenta los prejuicios que tiene la gente con respecto a las acciones de la junta directiva, hay varias cuestiones a analizar. Hay algunas cuestiones con las que nosotros estamos de acuerdo y aplaudimos, y otra parte de la comunidad que está completamente en desacuerdo.

Sigamos con la lista de oradores. Ésta es una discusión muy importante, así que tenemos tiempo para hacerla. Adelante, Jimmy.

JIMMY SCHULZ:

Como acaba de decir usted, la confianza en la base de todas las cosas, y esto hace que no tengamos que usar las reglas que se están implementando. Pero lo importante es que hay que tener en cuenta estas posibilidades y que hay que implementarlas y que para eso, se necesitan reglas de soporte o backup. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Jimmy. Adelante, Olivier.

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. Simplemente quería recordarles que esta mitigación no es más efectiva que una mitigación real.

Ante una amenaza de un litigio, cuando uno se enfrenta a un tribunal, hay que ver qué tipo de investigación o qué tipo de remedios se pueden utilizar para negociar.

Probablemente aquí hay un sistema que se propone y tenemos que tener en cuenta esta amenaza. Para que pongamos presión en hacer lo que tenemos que hacer. Esto es muchas veces difícil de comprender fuera de la cultura de los Estados Unidos. En ciertas partes del mundo, la amenaza de litigio es algo que implica una deshonra o que implica otro tipo de acciones, así que es algo que tenemos que abordar con mucho cuidado. Se nos ha hablado mucho de la cantidad de dinero de la que se dispone en la ICANN para avanzar con los litigios que surgen a raíz del programa de los nuevos gTLD.

Yo no es que esté tentando al diablo, pero como ustedes saben, la ICANN está siendo enjuiciada por varios miles de millones de dólares y también lo que se hace es, básicamente, tratar de frenar esta amenaza de litigio. Porque cuando este litigio está ante un tribunal durante mucho tiempo, más de 20 años, uno corre el riesgo de quedarse sin dinero.

ALAN GREENBERG: Gracias. Adelante, Sebastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Alan.

---

Yo quisiera intentarlo una vez más. Intentar una vez más dar mis sugerencias.

Yo realmente creo que podemos poner el tren en la vía correcta, incluso ahora. Yo sugiero que queremos todas las herramientas y recursos, excepto ir ante un tribunal. Para eso, tenemos que tener en cuenta lo que está incluido en los estatutos, y en los estatutos que no pueden ser modificados por la junta directiva. Esto es factible. Es factible para la junta y es factible, porque la junta, supongo, va a pensar que quizás haya una mejor solución que tener una parte de la organización que vaya en contra de otra parte de la organización. Quizás porque tengan a la comunidad.

Si nosotros logramos la facultad que deseamos, sin crear todas estas estructuras de membresía, y estas posibilidades de litigio, vamos a poder ganar finalmente.

Ésta es mi propuesta. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Sebastien, permítame hacerle una pregunta.

Según entiendo, si implementamos el tipo de estatutos que usted menciona, de modo tal que la junta directiva no pueda cambiar los estatutos, es decir que la junta tiene que aceptar ciertos miembros, o permitirle a los miembros hacer ciertas cuestiones, porque es la comunidad la que decide, si la junta decide ignorar esto, ¿cuál sería el recurso?

---

No tenemos la personería, o la legitimidad para llevarlo ante una corte. Entonces, ¿cuál recurso se aplica aquí?

En esta situación, en la que tenemos los recursos implementados, y la junta directiva actúa de esta manera. Nosotros vetamos un estatuto puntual que la junta quiere cambiar. O bien, teniendo en cuenta las actas constitutivas y la misión de la ICANN, eso es otro tema que hay que hacer.

La junta tiene que actuar con esta obligación fiduciaria. Si la junta dice que cree que algo está a favor de la ICANN, o en pos del interés de la ICANN, y la comunidad se opone, ¿cómo se va a manejar todo esto desde su concepción?

Esto es lo que se está discutiendo.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Sí, gracias.

Yo entiendo este debate. Pero imaginemos que nos encontramos a este nivel: tenemos a la comunidad de la junta directiva seleccionada por la comunidad. Si esto es así, yo creo que la ICANN se está muriendo, es decir, ya no es más una organización de múltiples partes interesadas, sino que sería una institución que pertenece a alguien más, en algún lugar. Estamos fuera del juego.

Si la junta y la comunidad tienen una opinión opuesta, tan contrarias sobre un tema tan puntual, éste es el fin de la organización. Francamente, no importa si podemos ir ante un tribunal, o no, o cuál es el recurso a implementar. Porque, si vamos ante un tribunal, si es que

---

podemos llegar a la instancia judicial, ¿cuál es el dinero que vamos a gastar, o el dinero de quién?

¿Cómo vamos a tener esta organización que haga el trabajo que hace, si la comunidad actúa en contra de la junta directiva?

Y vamos a comenzar a hacer lo mismo en otras partes de la organización. No me imagino cómo sería. No me imagino una situación así. Creo que, si esto es así, habría que ponerse de acuerdo y decir que la ICANN ya no es más lo que era, o lo que quiere ser. Simplemente hay que designar a alguien para que se haga cargo de las funciones de la IANA y de la organización, y que sea una cosa totalmente nueva.

No sé si respondí su pregunta directamente, pero es lo que realmente siento y pienso.

Su pregunta es una muy buena pregunta, pero yo no creo que la respuesta sea única, o que haya una sola respuesta a su pregunta. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Sebastien, yo creo que usted está mirando si esto es un cataclismo en sí, pero no es un cataclismo. Es un punto en particular, que es importante para la gente, y no es lo suficiente [certificar] a la ICANN.

En el chat, veo a León que está diciendo que podríamos recurrir a un Procurador General.

Si encontramos que la junta está actuando de mala fe, yo no creo que lleguemos a un acuerdo en esto. No vamos a poder acordar. Podemos estar divididos, pero de todos modos vamos a tener que tomar una

---

decisión. Y es una decisión por sí o por no, no puede haber un punto medio. Respecto de si éste es un tema que vamos a rechazar en el informe.

A mí me parece que esa es la sensación que nos va a tener que dar la comunidad. El CWG va a tener que cerrar en Buenos Aires. Responsabilidad, no. Vamos a tener tiempo para esto.

¿Hay algo más que quieran decir?

Tenemos algunas manos levantadas de Jimmy y de Tijani. Tenemos suficiente tiempo en este punto. Todavía tenemos varios temas importantes, incluso hablar sobre la reunión de Buenos Aires. Y creo que ésta es nuestra última reunión antes de la reunión en Buenos Aires, así que no lo quiero pasar por alto. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Alan.

Remover a la junta es una acción específica. Y dijimos durante nuestra discusión que es algo que no va a ocurrir. Y que a veces, no todos quieren que ocurra. Es decir, sería una situación de última instancia. Y si en esta situación de última instancia vamos a tener otra última instancia, en la cual la junta va a rechazar hacer lo que le pide la comunidad, esto sería algo que quizás no ocurra nunca.

Hay dos cuestiones. Nosotros queremos poder aplicar los poderes o los derechos que queremos tener. Por el otro lado, estamos tratando de evitar acciones en los tribunales en California por las razones que usted

---

mencionó, y quizás haya otras también que estén vinculadas con esto, la pregunta es qué tenemos que hacer para que todos acepten.

Yo creo que la confianza es el punto central. La gente no está confiando en otros, éste es el problema. La gente está viendo la situación última. Está teniendo en cuenta las situaciones que quizás nunca van a ocurrir, situaciones extremas, y creo que tenemos que encontrar un punto medio para esto. Yo creo que tenemos que minimizar el daño. Lo principal, para mí, es minimizar el daño. Porque bloquear la máquina no va a ser la situación correcta, pero minimizar el daño va a ser algo bueno. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Le voy a preguntar por privado cómo lo piensa hacer. Pero no lo voy a hacer en público. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Como pueden ver, tenemos un consenso incluso en At-Large, sobre todos estos temas.

Yo iba a mencionar que la cumbre mundial de la Sociedad de la información está ocurriendo en Ginebra en la UIT y el grupo de trabajo intercomunitario sobre Gobernanza de Internet que trabaja junto con el personal de la ICANN en todos los asuntos que tienen que ver con Gobernanza de Internet que se relacionan de algún modo con la ICANN, está realizando un taller, el jueves por la tarde, que está descrito en esta página que está aquí en el chat, y hay participación remota que es posible. Si están interesados en estos temas, lo pueden ver.

---

Lo que vamos a hacer no es discutir la propuesta en sí, porque todavía está siendo debatida. Son propuestas para la transición de la custodia de la IANA, y la rendición de cuentas de la ICANN, propuestas del IETF y de la comunidad de RIR.

Pero vamos a mirar al enfoque de múltiples partes interesadas, que tanto ustedes, como otros, van a aplicar para lograr un consenso.

En este momento, no sabemos muy bien si va a tener éxito o no, todos tenemos altas esperanzas de que así sea. Y yo creo que es un trabajo que está siendo realizado. Hay distintas maneras de compartir, como una especie de *showcase*, porque como ustedes saben, la Asamblea General de la ONU a fin de año va a hablar acerca de la Gobernanza de Internet. Especialmente acerca del modelo de múltiples partes interesadas de Gobernanza de Internet, y nos pareció que quizás era algo que teníamos que mostrar, como este modelo de múltiples partes interesadas que ya puede tomar decisiones. Esperamos que esto pueda funcionar.

Hay un segundo vínculo que acabo de poner en el chat, que tiene un borrador de la presentación. Va a haber otro borrador, que va a estar subido dentro de algunas horas, y esto les va a dar a ustedes una idea de cómo es el proceso, hasta dónde llegó, y cómo va hacer en el futuro. Eso es todo.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Olivier.

Voy a referir algo que dije ayer: nosotros somos múltiples partes interesadas pero no todos pensamos lo mismo. A veces podemos llegar



---

a una solución de compromiso, a veces estamos en desacuerdo, a veces acordamos. Pero vamos a tener diferencias de opiniones y algunas veces no vamos a poder convencer al otro de que cambie. Y ese es el mundo en el que nosotros estamos, por el cual estamos abogando. Cómo hacer que funcione.

El siguiente punto nuestra agenda es la planificación de At-Large para Buenos Aires. Le voy a dar ahora la palabra a Gisella, o a otro. Tenemos unos 15 minutos. Va a ser un poco ajustado si usamos los 15, así que hagan lo que puedan para que sea breve. Muchas gracias.

LEON FELIPE SANCHEZ:

Le doy la palabra a Gisella, que es quien tiene toda la información sobre esto. Yo creo que ya puede ser muy adecuada. Adelante, por favor.

GISELLA GRÜBER:

Gracias, León.

Hemos llegado al cronograma final para la reunión de Buenos Aires, y toda la información se puede encontrar en las páginas Wiki, día por día. Esto ha sido un poco mezclar las cuestiones.

En cuanto a la agenda, todavía estamos teniendo los puntos pendientes para la reunión del NCSG del ALAC, y también para algunos grupos de trabajo de las reuniones regionales.

También tenemos a EURALO, que se va a reunir en Buenos Aires otra vez, y que no se ha reunido en las últimas reuniones. Por eso va a ser bueno estar con EURALO a las 7:15 de la mañana.

---

En cuanto al resto de las sesiones, no va a haber noche de la música ni gala en Buenos Aires.

Y, como pueden ver en el cronograma en borrador, si lo pueden ir bajando, si tienen alguna pregunta, por favor háganla. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

No tengo una pregunta, pero quiero hacer una declaración.

Cuando uno mira las agendas del ALAC para las distintas reuniones, va a ver que son menos específicas de lo normal. Si bien vamos a poder identificar reuniones con otras personas, tenemos que tener una agenda que sea bastante flexible, porque creo que vamos a tener que poner algunos agregados de último minuto. Esto seguramente va a impactar en las producciones, porque lo vamos a estar haciendo en el último momento, a pesar de que el personal me dice que no podemos hacerlo. Vamos a tener que hacer esto. No parece que exista ningún otro modo de hacerlo, salvo éste.

Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Alan.

Yo tengo este conflicto entre la reunión del CCWG y la reunión de la junta, y nuestra sesión del domingo.

A mí me dijeron que la agenda de la reunión del ALAC se va a organizar de modo tal que la ausencia de los miembros del CCWG no va a ser un problema.

---

¿Hicimos algo en este sentido, o todavía está pendiente?

ALAN GREENBERG: Yo no creo que nadie haya dicho que no iba a ser un problema. Vamos a tratar de minimizar el impacto. Ese es el punto uno.

Y como estamos hablando de un tercio del ALAC, como dije, vamos a dejar a esta agenda con cierta flexibilidad. Esto no va a ser lo único en lo que vamos a tener que trabajar.

Por eso, nosotros lo sabemos, pero si usted me está preguntando a mí exactamente cómo lo estamos enfrentando, y cuál va a ser el cronograma para esto, esto va a tener un impacto mínimo. Todavía no lo puedo decir.

Si tiene alguna sugerencia, sin embargo, trabaje con nosotros en esta organización de la reunión.

TIJANI BEN JEMAA: Es sólo una hora. Podemos pensarlo. Es sólo una hora. Por eso se puede organizar el almuerzo, o algo por el estilo, para que sea al mismo tiempo que el almuerzo y que la reunión del CCWG con la junta.

ALAN GREENBERG: No es en realidad el almuerzo, pero lo entiendo.

En base a los horarios de Buenos Aires, quizás usted tenga razón y quizás sea el horario de almorzar en Buenos Aires. Así es como normalmente lo hacemos. Pero, Tijani, no hay forma de que lo podamos mover, y algunos de nosotros vamos a estar ahí, les guste o no.

---

Vamos a tratar de resolverlo. Es lo único que le puedo prometer, por el momento.

De todos modos, está puesto en rojo.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Heidi, usted quería hablar sobre las agendas.

HEIDI ULLRICH:

Sí, primero, el personal está tratando de hacer que el 29 sea la fecha límite para la presentación de las agendas, porque tenemos que presentarlas para traducción, y por eso queremos pedirles que todos finalicen sus agendas, ALAC, ALT, al igual que las RALO y los grupos de trabajo, que también tengan todo listo para este viernes. Gisella está trabajando con ustedes con las RALO y los grupos de trabajo y queremos terminar con las agendas de ALAC y de ALT.

Quisiera dedicarle algunos minutos a ver los días lunes y martes, jueves, en las sesiones de ALAC.

Alan, voy a ser muy breve.

Hay algunas de las sesiones que no van a andar muy bien, así que tenemos que cambiar.

Acabo de poner en el chat el día domingo, y quería verlo muy rápido.

Vamos a empezar con algunas reglas básicas, y luego después nos vamos a mover por el cronograma. Vamos a estar con Fadi Chehadé 30 minutos. Vamos a tener una discusión de 30 minutos con Rinalia, que está en la junta. Luego vamos a tener los criterios de selección.

---

Esto continúa con una teleconferencia con el GSE, que va a durar menos de una hora. Y luego una reunión de los criterios expectativas de las ALS.

Alan, esto podría llegar a cambiar. Quizás podemos cambiarlo para la tarde.

Luego tenemos un receso. Tenemos una reunión con un grupo de trabajo.

Luego tenemos la sesión de trabajo con el liderazgo regional de ALAC, que va a empezar a las 13:30, hasta las 17:30. Y luego tenemos una discusión sobre la responsabilidad y transparencia de ALAC, seguido por una hora de la transición de las funciones de la custodia de la IANA. Me dijeron que esto va a funcionar. Que esa sesión va a estar bien. Quizás la tengamos que mover para la mañana, y los criterios de las ALS.

Después tenemos 30 minutos de la estrategia de reuniones. El personal de la ICANN va a estar ahí presente para hablar un poco sobre esto de la nueva estrategia de reuniones del ALAC.

Luego tenemos una sesión de 40 minutos con el SSAC, con Patrik Fältström, y Jim Calvin. Julie Hammer va a estar moderando esa sesión.

Y finalmente tenemos una sesión de 45 minutos con la ccNSO.

Pasamos ahora al día martes.

ALAN GREENBERG:

Heidi, antes de seguir, ¿podría ponerse chaleco antibalas y decirnos cuáles son las sesiones que están en conflicto con el CCWG?

---

Creo que es el de las 16:30 a las 17:30.

GISELLA GRÜBER:

Sí, es correcto, Alan.

Tenemos la cuestión de la custodia de la NTIA, así que vamos a tener que dejarlo para el domingo a la tarde.

Vamos a tener que hacer algunos cambios antes de la reunión de Buenos Aires. Por eso, por favor tengan en cuenta que la última versión va a estar aquí en la Wiki, y que la vamos a actualizar cuando vayan ocurriendo los cambios.

ALAN GREENBERG:

Como dije, Heidi va a pedir algunas versiones el viernes puntos va a haber una versión el viernes, pero les puedo asegurar que no va a ser la versión final.

Y, Tijani, a usted no le molesta estar en dos reuniones al mismo tiempo, ¿no?

Solamente tiene que estar en las reuniones de la junta y la de las estrategias. Quizás no se va a tener que dividir mucho.

Después de mi intento humorístico, continúe, Heidi, por favor.

HEIDI ULLRICH:

Yo escuché sobre ese conflicto. Vamos a ver si cambiamos una a la mañana y ponemos otra a la tarde.

---

Pasamos al día martes, tenemos una reunión con la junta. Vamos a ir finalizándolo. Ésa sesión es de 8:30 a 9:30, con el nuevo formato. El formato que ya discutimos antes.

Luego tenemos una reunión del ALAC con el GAC, y finalmente tenemos las dos sesiones del ALAC.

De nuevo, tenemos una actualización con la academia, tenemos el grupo de trabajo de implementación y la nueva estrategia de reuniones de At-Large.

Esto no se ha confirmado, así que si usted, Alan, puede confirmar si estos son los correctos, se lo vamos a agradecer.

Después tenemos una sesión de 30 minutos con el personal de IDN, y con el personal de la ICANN, sobre la actualización sobre los IDN.

Después tenemos una sesión de 30 minutos de Xavier Calvez, el CFO y Carole Cornell, que es de la sesión de gestión.

Luego tenemos en la parte dos una hora sobre el estatus del sitio web de At-Large.

Y como tuvimos en Singapur, vamos a tener una sesión de 30 minutos con el jefe de información, de innovación, el plan de gestión de la ICANN. Todavía esto no fue confirmado por usted, Alan, y tenemos una sesión de 30 minutos sobre privacidad y proxy, con Holly y otros.

El día jueves, debido a distintas reuniones en la mañana, vamos a tener que dividir las distintas sesiones el jueves. Es decir que ahora tenemos una sesión en la mañana muy corta.

---

De 8:30 a 9:30 tengo son los informes de los enlaces y de los presidentes de las RALO, y en las sesiones de la tarde, de 12 a 13:30, van a haber discusiones de ALAC y los puntos de acción. Eso es todo lo que tenemos para decir de ALAC.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias.

¿Hay algún otro tema pendiente?

De paso, me di cuenta que organicé una agenda de 90 minutos y veo que tenemos 120 minutos. Así que la gente puede empezar a hablar un poco más lento. Sin embargo, estamos aquí donde estamos. No creo que hayamos recortado mucho a nadie.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto al cronograma de Buenos Aires o cualquier otra cosa vinculada a la reunión?

Veo que nadie tiene problemas en cuanto a viajes, visas, etcétera. No es que tengamos que plantear esos temas específicos aquí, pero si hay temas específicos que necesitan de atención, por favor contáctenme.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a la agenda?

Como dije anteriormente, va a ir cambiando, a medida que vayamos avanzando.

En todas las reuniones vemos que en la reunión siguiente tenemos una agenda cada vez más apretada.

Sí, Cheryl. Y seguramente podemos terminar antes.



---

Nada más en la agenda.

Entonces pasamos al siguiente punto del orden del día, que tiene que ver con las solicitudes presupuestarias del ALAC para el año fiscal 2016, y aquí Heidi nos va a hablar de algunas iniciativas próximas para la reunión de Buenos Aires.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias, Alan.

Voy a ser muy breve. Simplemente quería llamar su atención sobre algunas cuestiones del ALAC y solicitudes presupuestarias específicas.

La primera tiene que ver con la reunión de Dublín, y la reunión 55 de Marrakech. Aquí vamos a tener cinco días de trabajo, comenzando el domingo, así que no sé cómo quieren proceder aquí. Esto no es urgente, pero vamos a tener que trabajar con esto luego de la reunión de Buenos Aires. Aquí tenemos que ver si hay algún documento o información al respecto.

El segundo punto tiene que ver con la sesión del ALAC para la reunión de Dublín. Esto es para el viernes. La última parte de la reunión de la ICANN aquí. Habrá un día completo de reuniones para planificar cómo será el nuevo ALAC, etcétera. Y aquí tenemos que saber si hay algún tipo de documento que quieran tener o algún capacitador, etcétera.

El personal del ALAC va a estar planificando esta reunión, al igual que la guía para el principiante. Ya hemos hecho parte de este trabajo, pero quizás quieran darles algo a los nuevos miembros del ALAC para que lean.

---

Estos son los recursos y tenemos que hacer un seguimiento de los recursos.

Estos eran los puntos que yo quería mencionar.

ALAN GREENBERG:

Veo que Cheryl dice "muy bien por los días adicionales que vamos a tener". Va a ser interesante.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esta cuestión del presupuesto?

Estoy viendo que hay una serie de personas que hablan de la visa de Beran.

Yo he enviado una carta pero no he recibido una respuesta útil todavía al respecto. Así que no quiero ser demasiado específico al respecto.

¿Algo más que quieran mencionar sobre este punto?

Ahora vamos a pasar al punto número 10, que tiene que ver con las ALS que se incorporan y las iniciativas propuestas.

¿Quién va a hablar, Heidi?

HEIDI ULLRICH:

Sí. Voy hablar en nombre de Nathalie y Ariel. Y es un punto que me complace mucho mencionar porque esto ha sido utilizado en la GNSO, pero también aquí estamos tomando esto. Se han analizado las propuestas para la incorporación de la ALS, y para lograr un compromiso, una participación desde el comienzo.

---

Hay ALS que van a ser invitadas también a la brevedad.

Perdón por el ruido que escuchan, pero hay alguien que comenzó a hablar detrás de mí.

Como decía, habrá dos seminarios web. El primero será una introducción por parte del personal para las nuevas ALS y vamos a comenzar con estos seminarios web. Así que no va a haber una sola ALS, sino varias ALS en ese seminario. A veces, el personal lo que va a hacer en este seminario web es presentarse, explicar cuáles son los roles, de qué manera pueden asistir a las ALS y las ALS ciudadana, luego presentar y va a haber una sesión interactiva.

La primera sesión va a comenzar la primera semana de junio porque hay varias ALS que ya se han unido.

El segundo seminario web va a incluir una llamada con los presidentes de las RALO, y del ALAC, y también va a haber interacción con el personal. Alan nos va a dar un breve resumen de At-Large y los presidentes de las RALO van a participar de las actividades de las ALS con las RALO.

Este segundo seminario se va a llevar a cabo la segunda semana de junio.

Además de estos seminarios web, también habrá otros recursos brindados por el personal. Vamos a trabajar con los presidentes de las RALO, durante la primera reunión mensual. Y con los miembros de las ALS. Van a trabajar, van a asegurarse de que todas estas nuevas ALS estén al tanto de los procedimientos, participen de las llamadas y tengan información.

---

Luego se va a iniciar un chat por Skype, para que las nuevas ALS puedan utilizar este chat y para que haya una interacción con estos miembros. Y aquí también se tendrán los correos electrónicos para el intercambio de información, y quizá sea la oportunidad para responder las preguntas que las ALS tengan, respecto de cómo conectar el Adobe Connect, o cómo llamar al puente de Adigo, etcétera. Y, si hay otras ALS, también van a poder participar directamente.

Finalmente, habrá un documento de trabajo. Nosotros hemos notado que hay un documento que no está del todo actualizado con respecto a las ALS, así que vamos a tener una nueva guía para el principiante, teniendo en cuenta las modificaciones y las estructuras. Y también vamos a hacer una guía para el chat de Skype. También va a haber información sobre los seminarios web, cómo utilizar las redes sociales, etcétera.

Y creo que esto es todo. Ésta documentación va a estar lista cuando se lance el nuevo sitio web para las ALS.

Adelante, Alan.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Tiene la palabra Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Gracias, Heidi, y al personal, por todos estos detalles. Realmente les agradezco por todo esto. Creo que cada vez más necesitamos incentivos.

Hay algo común a las ALS, a las RALO, y a la comunidad operativa.

---

¿Discutieron con las RALO de esto?

Quizás tengan ideas, quizás puedan aportar puntos de vista para mejorar, o les puedan dar otras ideas para modificar, para que esto sea en pos del mejor interés de la comunidad.

HEIDI ULLRICH:

Sí, Tijani. Hubo debates formales, y esto fue un debate que tuvimos con el ALAC. Y el ALAC señaló que quería seguir avanzando con los líderes de las RALO para poder trabajar sobre este punto, y de forma formal, obtener el aporte o retroalimentación de todo esto. Pero sí, desde luego vamos a tomar en cuenta su comentario.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

Murray tiene la palabra.

MURRAY MCKERCHER:

En este caso hablo en representación de NARALO. Yo hablé con Nathalie sobre esta iniciativa, y por supuesto que estoy muy complacido de ver que se está concretando. También estuve hablando con una nueva ALS canadiense, y la retroalimentación fue que estaban abrumados totalmente por la cantidad de información que recibían por parte de la ICANN.

---

En una de las conversaciones que tuvimos con ellos les pregunté qué podíamos hacer, por parte de la ICANN, para poder solucionar esto. En este caso era el Consejo de consumidores y usuarios de Internet.

Entonces, pregunté qué era lo que se podía hacer. Y ellos preguntaron qué era lo que podían hacer ellos por la ICANN.

Por lo visto, ambas partes están dispuestas a trabajar mutuamente en conjunto.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Murray.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Murray, adelante por favor.

MURRAY MCKERCHER:

Perdón, quiero mencionar otro punto. Cuando comencé la llamada, dije que iba a hablar en representación de .mobi, pero hice también comentarios en la Wiki, por si alguien los quiere seguir.

ALAN GREENBERG:

Si no hay más comentarios, veo que estamos terminando muy temprano. Con anterioridad.

Les agradezco a todos y nos vemos en Buenos Aires.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**